

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB Č. 0863/19

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany:

Univerzita Pardubice

Právní forma: veřejná vysoká škola zřízená zákonem
Se sídlem: Studentská 95, 532 10 Pardubice
Zastoupená: prof. Ing. Jiřím Málkem, DrSc., rektorem
IČO: 00216275
DIČ: CZ00216275
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Pardubice
Číslo účtu: [REDACTED]
Kontaktní osoba: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“)

a

Ústav fyziky atmosféry AV ČR, v. v. i.

Se sídlem/Místem podnikání: Boční II/140, 141 00 Praha 4
Zapsaný: v rejstříku Veřejně výzkumných institucí vedeném v MŠMT
Zastoupená: [REDACTED] ředitelem
IČO: 68378289
DIČ: CZ68378289
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., se sídlem: Praha 1, Na Příkopě 33
Číslo účtu: [REDACTED]
Kontaktní osoba: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel“)

uzavřely dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „OZ“) za účelem zajištění měření dat, tuto Smlouvu o poskytování služeb (dále jen „smlouva“).

I. Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se zavazuje, na základě své nabídky ze dne 25. 7. 2019 k veřejné zakázce s názvem „**Měření, poskytování dat (rádiových pozemních a satelitních spojů)**“ (dále jen „Veřejná zakázka“), zadávané v souladu s § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „ZZVZ“), poskytnout objednateli na své náklady a nebezpečí, v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou, služby včetně předání naměřených dat a nezbytné dokumentace (dále jen „služby“). Podrobný popis služeb, které poskytovatel povinen objednateli poskytnout na základě této smlouvy je uveden v příloze č. 1 této smlouvy „Specifikace služeb“.



2. Poskytovatel je povinen provést k poskytnutým službám zaškolení 5 pracovníků objednatele v českém jazyce, v místě a době plnění dle čl. III. této smlouvy, v min. rozsahu 2 hodin.
3. Poskytovatel je povinen předat objednateli samotné výstupy poskytovaných služeb na datovém nosiči s uvedeným popisem jednotlivých dat (dále také jako „výstup“) v místě a době plnění dle čl. III. této smlouvy. Výstupy musí být objednateli předány v českém jazyce.
4. Objednatel se zavazuje řádně a včas poskytnuté služby převzít (přijmout) a uhradit poskytovateli dohodnutou cenu dle čl. III. této smlouvy.

II. Cena

1. Smluvní strany se ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění, dohodly na této celkové ceně za poskytnutí služeb:

Celková cena za poskytnutí služeb:

Cena bez DPH	1 200 000,- Kč
DPH ve výši 21%	252 000,- Kč
Cena včetně DPH	1 452 000,- Kč

Celková cena za poskytnutí služeb je členěna takto:

a) Cena za poskytování služeb - meteorologická data

Cena bez DPH	480 000,- Kč
DPH ve výši 21 %	100 800,- Kč
Cena včetně DPH	580 000,- Kč

b) Cena za poskytování služeb - měření úrovně přijímaného elektromagnetického signálu směrového spoje i radaru

Cena bez DPH	720 000,- Kč
DPH ve výši 21 %	151 200,- Kč
Cena včetně DPH	871 200,- Kč

2. Celková cena uvedená v odst. 1 tohoto článku smlouvy je cenou nejvýše přípustnou a neměnnou po celou dobu účinnosti této smlouvy s výjimkou případu, kdy dochází k úpravě výše zákonné sazby DPH. Účinností takové úpravy se cena za služby včetně DPH upravuje dle příslušné sazby DPH. Ve sjednané ceně jsou zahrnuty veškeré náklady poskytovatele spojené s plněním povinností dle této smlouvy (např. náklady na měření, předání a předvedení poskytnutých dat, dopravu, zaškolení pracovníků v místě plnění, aj.). Poskytovatel není oprávněn účtovat žádné další částky v souvislosti s plněním dle této smlouvy.
3. Poskytovatel nese plnou odpovědnost za správnost výše sazby DPH uvedené v odst. 1 této smlouvy.

III. Místo a doba plnění

1. Místem plnění pro poskytování služby, tj. místem měření je Česká republika. Místem plnění pro předání služeb je objekt Univerzity Pardubice, Fakulta elektrotechniky a informatiky, nám. Čs. Legií 565, 530 02 Pardubice. Osobou, kterou objednatel pověřil k převzetí služeb, je

kontaktní osoba uvedená v úvodních ustanoveních této smlouvy (dále jen „příjemce“), popř. jiná, objednatelům pověřená, osoba.

2. Poskytovatel je povinen dodat objednateli řádně poskytnuté služby do místa plnění v rozsahu dle čl. I. této smlouvy následovně:
 - a) 1. etapa: meteorologická data – nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne podpisu této smlouvy poslední smluvní stranou;
 - b) 2. etapa: měření úrovně přijímaného elektromagnetického signálu směrového spoje i radaru - nejpozději do 60 kalendářních dnů ode dne podpisu této smlouvy poslední smluvní stranou.
3. Poskytovatel je povinen předat objednateli služby v místě plnění v pracovních dnech od 08:00 hod. do 15:00 hod., mimo tuto dobu pouze ve výjimečných případech a po předchozí dohodě s objednatelům. Dále je povinen telefonicky vyrozumět objednatel o připravenosti předat služby, a to nejméně 5 pracovních dnů předem.

IV. Předání a převzetí služby

1. Povinnost objednatel dle čl. I. této smlouvy je považována za splněnou provedením přejímky poskytnutých služeb příjemcem či jeho pověřeným zástupcem a poskytovatelem či jeho pověřeným zástupcem v místě a době plnění dle čl. III. této smlouvy. Poskytovatel není povinen převzít poskytnuté služby, které vykazují jakoukoliv vadu či nedodělek.
2. Přejímkou se rozumí předání poskytnutých služeb včetně splnění všech podmínek stanovených v čl. I. této smlouvy poskytovatelem a převzetí služeb příjemcem. Zjistí-li příjemce, že poskytnuté služby trpí vadami, odmítne jejich převzetí s vytčením vad. O takovém odmítnutí sepíše smluvní strany zápis. Povinnost poskytovatel dle čl. III. odst. 2. této smlouvy tím není dotčena.
3. O provedení přejímky bude poskytovatelem a příjemcem sepsán přejímací protokol s uvedením data provedení přejímky. Toto datum je dnem dodání služeb a je rozhodné pro splnění povinnosti poskytovatel dle čl. III. odst. 2. této smlouvy. V přejímacím protokolu poskytovatel zejména uvede označení smluvních stran, označení a popis naměřených dat, čitelné jméno a podpis, příjemce uvede též své čitelné jméno a podpis.

V. Fakturační a platební podmínky

1. Právo fakturovat vzniká poskytovateli řádným poskytnutím objednané služby, resp. předáním jednotlivých etap v souladu s touto smlouvou.
2. Poskytovatel je povinen, po vzniku práva fakturovat, vystavit a do 15 kalendářních dnů prokazatelně doručit objednateli originál daňového dokladu (dále jen „faktura“) za řádně provedenou službu za dohodnutou smluvní cenu. Faktura bude mít náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „ZDPH“). Na faktuře bude uvedeno evidenční číslo této smlouvy zaznamenané v jejím názvu. Dále bude na faktuře uvedeno, že se jedná o služby pro projekt OP VVV „Spolupráce Univerzity Pardubice a aplikační sféry v



aplikačně orientovaném výzkumu lokačních, detekčních a simulačních systémů pro dopravní a přepravní procesy (PosiTrans)“, reg. č. CZ.02.1.01/0.0/0.0/17_049/0008394.

3. Společně s fakturou je poskytovatel povinen předložit přejímací protokol potvrzený objednatelem.
4. Celková cena za poskytnuté služby bude uhrazena na základě 2 faktur, a to následovně:
 - a) 1. faktura bude vystavena po předání 1. etapy dle této smlouvy;
 - b) 2. faktura bude vystavena po předání 2. etapy dle této smlouvy.
5. Splatnost faktury činí 30 kalendářních dnů ode dne jejího prokazatelného doručení na adresu sídla objednatele uvedenou v úvodních ustanoveních této smlouvy k rukám odpovědné osoby objednatele.
6. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné či neúplné údaje nebo nebude obsahovat požadované doklady (přejímací protokol), je objednatel oprávněn ji do data její splatnosti vrátit poskytovateli, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Poskytovatel vrácenou fakturu opraví, eventuálně vyhotoví novou, bezvadnou. V takovém případě běží objednateli nová doba splatnosti dle odst. 5. tohoto článku ode dne doručení opravené nebo nové faktury.
7. Zaplacením smluvní ceny se rozumí odepsání částky z účtu objednatele a její směrování na účet poskytovatele.
8. Objednatel neposkytuje zálohové platby.
9. Smluvní strany se dohodly, že nastane-li v souvislosti s poskytovatelem jakákoliv skutečnost, v jejímž důsledku se může vůči objednateli uplatnit ručení za daň odváděnou poskytovatelem ve smyslu ZDPH, je objednatel oprávněn nezaplatit poskytovateli vyúčtovanou DPH a odvést ji přímo správci daně a objednatel je rovněž oprávněn odstoupit od této smlouvy.
10. Platby budou zásadně probíhat bezhotovostní formou na bankovní účet poskytovatele uvedený v úvodních ustanoveních této dohody. Změnu bankovního spojení a čísla účtu poskytovatele bude možno provést pouze písemným dodatkem k této dohodě nebo písemným sdělením prokazatelně doručeným objednateli, nejpozději spolu s příslušnou fakturou. Toto sdělení musí být podepsáno osobou (osobami) oprávněnou k podpisu této smlouvy.
11. Poskytovatel prohlašuje, že na sebe přebírá nebezpečí změny okolností podle § 1765 odst. 2 OZ, § 1765 odst. 1 a § 1766 OZ se tedy ve vztahu k poskytovateli nepoužije.

VI. Další práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel je povinen při plnění této smlouvy postupovat s odbornou péčí, dodržovat obecně závazné právní předpisy, normy a další předpisy vztahující se k předmětu této smlouvy, podmínky této smlouvy a pokyny objednatele.
2. Poskytovatel je při plnění předmětu této smlouvy vázán příkazy objednatele činěnými zejména prostřednictvím odpovědné osoby objednatele.

3. Objednatel je oprávněn provádět průběžnou kontrolu plnění služby dle této smlouvy a poskytovatel se zavazuje k výkonu této kontroly poskytnout součinnost.
4. Objednatel se zavazuje poskytnout poskytovateli součinnost nezbytnou k dosažení účelu této smlouvy.
5. Poskytovatel je povinen určit hlavní kontaktní osobu odpovědnou za plnění služby dle této smlouvy, která bude v součinnosti s objednatelům zejména koordinovat plánování činností a řešení problémů spojených s plněním služby.
6. V případě, že poskytovatel využije při plnění této smlouvy třetích osob, zůstává vůči objednateli plně odpovědný za řádné a včasné plnění smlouvy tak, jako kdyby smlouvu plnil sám. Uzavření poddodavatelské smlouvy na plnění části předmětu smlouvy s poddodavatelem (třetí osobou) nezabavuje poskytovatele jakýchkoliv závazků vyplývajících z této smlouvy.

VII. Odpovědnost za vady

1. Poskytovatel je povinen poskytovat služby řádně.
2. Poskytovatel odpovídá objednateli za vadně poskytnutou službu, kdy vadně poskytnutou službou se rozumí neposkytnutí služby ve sjednaném rozsahu nebo byla-li při plnění služby porušena povinnost, ke splnění které se poskytovatel zavázal touto smlouvou.
3. Zjistí-li objednatel kdykoliv při kontrole plnění služby, že služba není plněna řádně, písemně (tj. též e-mailem) upozorní na vadné plnění služby poskytovatele. Poskytovatel je povinen zajistit, aby se vytknuté vady neopakovaly, a jedná-li se o vady odstranitelné, tyto okamžitě (neprodleně) od písemného upozornění na vady odstraní tak, aby bylo zajištěno řádné plnění služby podle této smlouvy.

VIII. Smluvní pokuty a úrok z prodlení

1. V případě prodlení poskytovatele s předáním poskytované služby v termínu dle čl. III. odst. 2. této smlouvy je objednatel oprávněn požadovat po poskytovateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení až do úplného splnění dílčího závazku.
2. V případě porušení povinnosti poskytovatele stanovené v čl. VII. odst. 3. této smlouvy je objednatel oprávněn požadovat jednorázovou smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč, a to za každé jednotlivé porušení.
3. V případě nedodržení termínu splatnosti faktur vystavených poskytovatelem, je poskytovatel oprávněn účtovat objednateli úrok z prodlení v zákonné výši z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
4. Právo fakturovat a vymáhat smluvní pokuty a úrok z prodlení vzniká objednateli prvním dnem následujícím po marném uplynutí doby k plnění závazku a poskytovateli prvním dnem následujícím po marném uplynutí doby k zaplacení faktury.



5. Smluvní pokuty a úrok z prodlení jsou splatné do 30 kalendářních dnů ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění.
6. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu vzniklé majetkové či nemajetkové újmy v plné výši, a to tedy i ve výši přesahující vyúčtovanou, resp. uhrazenou smluvní pokutu, a rovněž není dotčeno plnit řádně povinnosti vyplývající z této smlouvy.
7. Smluvní pokutu je objednatel oprávněn započíst proti částce fakturované poskytovatelem s tím, že odpovědná osoba objednatele bude o případné výši smluvní pokuty informovat elektronicky kontaktní osobu poskytovatele. Poskytovatel podpisem této smlouvy uděluje k takovému postupu souhlas.

IX. Zvláštní ujednání

1. Poskytovatel potvrzuje, že se plně seznámil s rozsahem a povahou služby týkající se předmětu výše uvedené Veřejné zakázky, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné podmínky a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou k plnění nezbytné.
2. Poskytovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně všech skutečností, se kterými se seznámí při plnění této smlouvy. Tato povinnost zavazuje i zmocněnce, zaměstnance i jiné pomocníky poskytovatele.
3. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy ani celou tuto smlouvu nemůže žádná ze smluvních stran převést anebo postoupit na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany.
4. Obě smluvní strany jsou povinny si bez zbytečného odkladu sdělit veškeré skutečnosti, které se dotýkají změn některého z jejich identifikačních údajů nebo kontaktních údajů včetně právního nástupnictví.
5. Smluvní strany vylučují přijetí této smlouvy s jakoukoliv odchylkou, byť by to byla odchylka, která podstatně nemění původní podmínky. Totéž platí i pro sjednávání jakýchkoliv změn této smlouvy.
6. Objednatel je oprávněn, resp. stanoví-li tak právní předpis povinen, uzavřenou smlouvu zveřejnit.
7. Poskytovatel se zavazuje spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), v platném znění, je poskytovatel osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou služby z veřejných výdajů nebo z veřejné finanční podpory. Poskytovatel se zavazuje stejným způsobem zavázat i svoje poddodavatele.
8. Poskytovatel je povinen uchovávat všechny doklady a dokumenty po dobu a způsobem stanoveným platnými právními předpisy (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění

a zákon č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, v platném znění).

9. V pochybnostech se má za to, že zásilka odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb došla třetí pracovní den po odeslání. Pokud je na doručení druhé smluvní straně vázán počátek běhu doby určené touto dohodou a smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, počíná taková doba běžet následujícího dne po uplynutí třetího pracovního dne ode dne od uložení písemnosti na poště. Toto však neplatí, využije-li některá ze smluvních stran pro doručení písemnosti datovou schránku ve smyslu zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, v platném znění.
10. Objednatel deklaruje a poskytovatel bere na vědomí, že objednatel není ve vztazích vyplývajících z této smlouvy podnikatelem.

X. Zánik závazků

1. Zánik závazků z této smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními OZ.
2. Smluvní strany se dohodly, že podstatným porušením smlouvy ve smyslu § 2002 odst. 1 OZ se vedle případů specifikovaných v § 2002 OZ rozumí též:
 - a) prodlení poskytovatele s poskytnutím plnění v době dle čl. III. odst. 2. této smlouvy delší než 30 kalendářních dnů;
 - b) prodlení objednatele s uhrazením dílčí ceny delší než 30 kalendářních dnů;
 - c) jestliže poskytovatel ve své nabídce v rámci Veřejné zakázky, která předcházela uzavření této smlouvy, uvedl informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení.
3. Odstoupení od této smlouvy musí být písemné a nabývá účinnosti dnem doručení tohoto písemného oznámení druhé smluvní straně.
4. V případě odstoupení od této smlouvy jsou smluvní strany povinny vypořádat své vzájemné závazky a pohledávky stanovené v zákoně nebo v této smlouvě, a to do 30 dnů od právních účinků odstoupení nebo v dohodnuté době.
5. Ukončením účinnosti této smlouvy dohodou nebo odstoupením od smlouvy nejsou dotčena práva na smluvní pokuty a náhradu újmy a další závazky, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po ukončení účinnosti této smlouvy.

XI. Závěrečná ujednání

1. V otázkách touto dohodou výslovně neupravených se práva a povinnosti smluvních stran řídí příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů platných na území České republiky, zejména OZ a ostatními právními předpisy vztahujícími se k předmětu této smlouvy.
2. Veškeré spory, které se smluvním stranám nepodaří vyřešit smírnou cestou, budou řešeny věcně a místně příslušným soudem České republiky.



3. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech. Každý stejnopis má platnost originálu. Dva stejnopisy obdrží objednatel a dva stejnopisy obdrží poskytovatel.
4. Tato smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnými, oboustranně dohodnutými, vzestupně číslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí. Za písemnou formu není pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv. Neplatnost dodatků z důvodu nedodržení formy lze namítnout kdykoliv, a to i když již bylo započato s plněním. Za změnu této smlouvy se nepovažuje změna identifikačních či kontaktních údajů.
5. Pokud bude z jakéhokoliv důvodu některé ustanovení této smlouvy shledáno neplatným, nečiní tato skutečnost neplatnou celou smlouvu. V takovém případě jsou smluvní strany povinny bez zbytečného odkladu neplatné ustanovení nahradit novým platným, jenž bude odpovídat smyslu a účelu této smlouvy.
6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, a že byla ujednána po vzájemném projednání podle jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, na důkaz čehož připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.
8. Nedílnou součástí této dohody jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Specifikace služeb

V Pardubicích dne 09. 08. 2019

V Praze dne 28. 08. 2019

za objednatele

za poskytovatele

prof. Ing. Jiří Málek, DrSc.
rektor

ředitel

Specifikace služeb

Název veřejné zakázky: Měření, poskytování dat (rádiových pozemních a satelitních spojů)

Předmět plnění veřejné zakázky musí splňovat níže uvedené technické požadavky.

Měření, poskytování dat se skládají z:

I. Meteorologických dat s parametry

- 1) Data ve formě časových řad
- 2) Dodávaná data musí být v CSV formátu
- 3) Data budou poskytnuta ve formě časových řad
- 4) Data budou poskytnuta ve formě základního statistického zpracování pro parametry uvedené v bodě 6):
 - a) relativní vlhkost
 - b) teplota vzduchu
 - c) atmosférický tlak vzduchu
 - d) intenzita srážek
 - e) spektrum dešťových kapek
 - f) základní fyzikální vlastnosti dešťových kapek
 - g) rychlost větru
 - h) směr větru
 - i) výška základny oblaků
- 5) Pro veličiny (a, b, c, d, g, h, i) musí být měření ze dvou bodů o různé nadmořské výšce s parametry
 - Vzdálenost dvou bodů vzdušnou čarou max. 25 km
 - Diference v nadmořské výšce min. 400 m
- 6) Data musí být pro všechny veličiny (a až i) uvedené v bodě 4):
 - Maximální hodnoty (v min. délce trvání 1 minuty, min. 20 extrémů)
 - Měření ve spojitém období v délkách min. 3 týdnů (měření ve všech ročních obdobích, alespoň 8 spojitých intervalů)
 - Historická data za období jednoho libovolného roku v rozmezí let 2017 až 2020 s intervalem vzorkování max. 1 minuta
 - Měsíční střední hodnoty, standardní odchylky a mediány
 - Průměrné denní chody za každý kalendářní měsíc, konkrétně průměrné hodnoty za období 00-06h, 06-12h, 12-18h a 18-24h pro každý kalendářní měsíc
 - Měsíční maxima a minima, přičemž délka trvání maxim a minim je délka časového úseku, kdy úroveň sledované veličiny dosahuje aspoň 90 % hodnoty maxima, resp. 110 % hodnoty minima
- 7) Poskytnutá data musí být dodána na datovém nosiči s uvedeným popisem jednotlivých dat

II. Měření úrovně přijímaného elektromagnetického signálu směrového spoje i radaru

- 1) Dodávaná data musí být v CSV formátu
- 2) Měřené parametry:
 - Paprskové průřezy veličiny "radarová odrazivost" a "faktor radarové odrazivosti" srážkovými a oblačnými oblastmi. V případě srážek převod těchto dat na intenzitu srážek. Data pro minimálně 15 datových sad v celkové délce alespoň 10 hodin
 - Klasifikace hydrometeorů v konvektivní bouři za období jednoho kalendářního roku v rozmezí let 2017 až 2020. Data ve formě statistické charakteristiky výskytu (četnost v závislosti na denní době) jednotlivých hydrometeorů v závislosti na nadmořské výšce
 - Měření atmosférického útlumu elektromagnetického signálu procházejícího reálnou atmosférou v klimatických podmínkách střední Evropy. Doba měření útlumu za období o délce min. 1 roku v rozmezí let 2017 až 2020. Data ve formě datové řady s datovou řadou intenzit srážek, obojí s intervalem vzorkování max. 1 minuta
- 3) Poskytnutá data musí být dodána na datovém nosiči s uvedeným popisem jednotlivých dat